The Cambridge Companion to *The Communist Manifesto*

*The Cambridge Companion to The Communist Manifesto* covers the historical and biographical contexts and major contemporary interpretations of this classic text for understanding Marx and Engels, and for grasping Marxist political theory. The editors and contributors offer innovative accounts of the history of the text in relation to German revolutionaries, European socialism and socialist political projects; rhetorical, dramaturgical, feminist and post-colonial readings of the text; and theoretical analyses in relation to political economy, political theory and major concepts of Marxism. The volume includes a fresh translation into English, by Terrell Carver, of the first edition (1848), and an exacting transcription of the earliest, and rare, English translation by Helen Macfarlane (1850).

Terrell Carver is a professor of political theory at the University of Bristol. He has published widely on Marx, Engels and Marxism since 1975, including texts, translations, commentaries, biographies and political theory. Most recently he published a two-volume study of Marx and Engels’s German ideology manuscripts (2014), and he is also the author of *The Postmodern Marx* (1998).

James Farr is a professor of political science and directs a Chicago-based civic internship program at Northwestern University. He is the coeditor of *After Marx* (Cambridge University Press, 1984) and, most recently, *The General Will: The Evolution of a Concept* (Cambridge University Press, 2015). His studies place Marx and Engels in the context of historical debates about method and their reception in the history of political thought.
Cambridge Companions to Philosophy

Other Recent Volumes in This Series of Cambridge Companions

- Ancient Scepticism, edited by Richard Bett
- Aristotle’s Politics, edited by Marguerite Deslauriers and Pierre Destrée
- Boethius, edited by John Marenbon
- Constant, edited by Helena Rosenblatt
- Deleuze, edited by Daniel W. Smith and Henry Somers-Hall
- Dewey, edited by Molly Cochran
- Epicureanism, edited by James Warren
- Existentialism, edited by Steven Crowell
- Frege, edited by Tom Ricketts and Michael Potter
- Heidegger’s Being and Time, edited by Mark A. Wrathall
- Kant’s Critique of Pure Reason, edited by Paul Guyer
- Leo Strauss, edited by Steven B. Smith
- Nozick’s Anarchy, State, and Utopia, edited by Ralf M. Bader and John Meadowcroft
- Oakeshott, edited by Efraim Podoksik
- Philo, edited by Adam Kamesar
- Piaget, edited by Ulrich Müller, Jeremy I. M. Carpendale, and Leslie Smith
- Pragmatism, edited by Alan Malachowski
- Socrates, edited by Donald R. Morrison
- Spinoza’s Ethics, edited by Olli Koistinen
- Virtue Ethics, edited by Daniel C. Russell
## Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>List of figures</td>
<td>ix</td>
</tr>
<tr>
<td>Notes on the Editors and Contributors</td>
<td>xi</td>
</tr>
<tr>
<td>Acknowledgments</td>
<td>xv</td>
</tr>
<tr>
<td>List of abbreviations</td>
<td>xvii</td>
</tr>
<tr>
<td>Editors’ Introduction</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Terrell Carver and James Farr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PART I  POLITICAL AND BIOGRAPHICAL CONTEXT</strong></td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Rhineland Radicals and the ’48ers</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Jürgen Herres</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2 Marx, Engels and Other Socialisms</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>David Leopold</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3 The Rhetoric of the Manifesto</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>James Martin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4 The Manifesto in Marx’s and Engels’s Lifetimes</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>Terrell Carver</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PART II  POLITICAL RECEPTION</strong></td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Marxism and the Manifesto after Engels</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>Jules Townshend</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6 The Permanent Revolution in and around the Manifesto</td>
<td>105</td>
</tr>
<tr>
<td>Emanuele Saccarelli</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7 The Two Revolutionary Classes of the Manifesto</td>
<td>122</td>
</tr>
<tr>
<td>Leo Panitch</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Contents

8 Hunting for Women, Haunted by Gender: The Rhetorical Limits
of the Manifesto

Joan C. Tronto

134

PART III INTELLECTUAL LEGACY

9 The Manifesto in Political Theory: Anglophone Translations
and Liberal Receptions

James Farr and Terence Ball

155

10 The Specter of the Manifesto Stalks Neoliberal Globalization:
Reconfiguring Marxist Discourse(s) in the 1990s

Manfred B. Steger

175

11 Decolonizing the Manifesto: Communism and the Slave Analogy

Robbie Shilliam

195

12 The Manifesto in a Late-Capitalist Era: Melancholy
and Melodrama

Elisabeth Anker

214

PART IV THE TEXT IN ENGLISH TRANSLATION

Manifesto of the Communist Party (1848)

Translated from the first edition by Terrell Carver (1996)

235

Manifesto of the German Communist Party (1848)

First English translation (abridged) by Helen Macfarlane (1850)

261

Notes

283

Index

289
Figures

1  The use of “globalization” between 1990 and 2000  page 179
2  The use of “Communist Manifesto” between 1990 and 2000  191
Notes on the Editors and Contributors

**Elisabeth Anker** is Associate Professor of American Studies and Political Science at George Washington University. She works at the intersection of modern political theory and contemporary cultural critique. She is the author of *Orgies of Feeling: Melodrama and the Politics of Freedom* (2014) as well as numerous articles in journals such as *Political Theory, Social Research, Contemporary Political Theory, Theory & Event* and *Politics & Gender*.

**Terence Ball** is Professor of Political Science and Philosophy at Arizona State University, to which he moved in 1998 after a long career at the University of Minnesota. He has held visiting appointments at the universities of Cambridge and Oxford and the University of California, San Diego. He is the coeditor (with Richard Bellamy) of *The Cambridge History of Twentieth-Century Political Thought*, and for the Cambridge Texts in the History of Political Thought series he has edited *James Mill: Political Writings* (1992), *The Federalist* (2003), *Abraham Lincoln: Political Writings and Speeches* (2013) and (with Joyce Appleby) *Thomas Jefferson: Political Writings* (1999).

**Terrell Carver** is Professor of Political Theory at the University of Bristol, UK. He has published extensively on Marx, Engels and Marxism, including texts, translations, biographies and commentaries, for more than forty years. His most recent publications include a two-volume definitive study (with Daniel Blank) of the “German ideology” manuscripts and its “Feuerbach chapter” by Marx and Engels entitled *A Political History of the Editions of Marx and Engels’s “German ideology Manuscripts”* and Marx and Engels’s “German ideology” Manuscripts: Presentation and Analysis of the “Feuerbach chapter” (2014).

**James Farr** is Professor of Political Science and Director of the Chicago Field Studies at Northwestern University. He coedited (with Terence Ball) *After Marx* (Cambridge University Press, 1984) and has contributed essays to the *Cambridge Companion to Marx* (Cambridge University Press, 1991), *Engels*
Jürgen Herres is a historian working for the Berlin-Brandenburg Academy of Sciences (BBAW). In 2012 he published a history of Cologne in the nineteenth century, *Das preußische Köln 1815–1870/71*, and in 2009 he wrote an edition of the writings of Marx and Engels in the era of the first international (*Karl Marx / Friedrich Engels, Gesamtausgabe* (MEGA), Abt. 1, Bd. 21: Werke, Artikel, Entwürfe. September 1867 bis März 1871). In 2015 he will publish (with François Melis) an edition of the writings of Marx and Engels from February to October 1848 (MEGA, Abt. 1, Bd. 7).

David Leopold is Associate Professor of Political Theory at the University of Oxford, and John Milton Fellow of Mansfield College. He is interested in Karl Marx and Friedrich Engels, “utopian socialism” and the relationship of the former to the latter. His publications include a study of Marx’s political philosophy *The Young Karl Marx. German Philosophy, Modern Politics, and Human Flourishing* (Cambridge University Press, 2007), and an edition of the utopian novel by William Morris, *News From Nowhere* (2003).

James Martin is Professor of Politics at Goldsmiths, University of London. His work explores Continental political theory and theorists, and interpretive approaches to political discourse and rhetoric. He has published monographs and edited collections on various figures, such as Gramsci and Poulantzas. His most recent volume is *Politics and Rhetoric: A Critical Introduction* (2014).

Leo Panitch is the Canada Research Chair in Comparative Political Economy and Distinguished Research Professor of Political Science at York University, Toronto. For the past three decades he has been the coeditor of the annual *Socialist Register*. His recent book (with Sam Gindin), *The Making of Global Capitalism: The Political Economy of American Empire* (2012), was awarded the Deutscher Prize in the United Kingdom and the Davidson Prize in Canada. Among his other books are *In and Out of Crisis: The Global Financial Meltdown and Left Alternatives* (2010) and *Renewing Socialism: Transforming Democracy, Strategy and Imagination* (2008).

Emanuele Saccarelli is Associate Professor of Political Science at San Diego State University. His publications include articles on Plato, Rousseau, Gramsci, Silone, Hardt and Negri, as well as the book *Gramsci and Trotsky in the Shadow of Stalinism* (2008). His new book, *Imperialism Past and Present* (coauthored with Latha Varadarajan) is forthcoming.

Robbie Shilliam is Reader in International Relations at Queen Mary University of London. He is the author of *The Black Pacific: Anticolonial Struggles and Oceanic Connections* (2015) and *German Thought and International Relations* (2009). He is inaugurator and co-convener of the British International Studies Association’s Colonial/Postcolonial/Decolonial working group, inaugurator and
Notes on the Editors and Contributors

Manfred B. Steger is Professor of Political Science at the University of Hawai‘i-Manoa and Professor of Global Studies at RMIT University in Melbourne, Australia. He has served as an academic consultant on globalization for the US State Department and is the author or editor of more than twenty books on globalization, global history and the history of political ideas, including *The Rise of the Global Imaginary: Political Ideologies from the French Revolution to the Global War on Terror* (2008) and *Justice Globalism: Ideology, Crises, Policy* (2013).


Joan C. Tronto is Professor of Political Science at the University of Minnesota and has published extensively on gender and feminist political theory. She is the coeditor (with Cathy Cohen and Kathy Jones) of *Women Transforming American Politics* (1997), and the author of *Moral Boundaries: A Political Argument for an Ethics of Care* (1994) and *Caring Democracy: Markets, Equality and Justice* (2013).
Acknowledgments

We are grateful to Robert Dreesen and the editors and staff of Cambridge University Press, New York, for their patient assistance with this volume.


Abbreviations

